

(Kisim Bek)

Yämagurani

Anututä ämawebeniye Isip komi piäken nanik imagutku unitäijo manbijam

Yämagurani 3:1-15

Yawetä Moses epän man iwetkuk

3 ¹Mosestää yepmani wäpi Jetro, unitäijo yawakiyeta watä it yämik täjukonik. Jetro uwä Midian nanik täijo bämop äma. Täjäpäkaaj kepma kubäta yawak kome kawuki kuknji udude yän-yäkrajat yäpmäj pälku Yawe täjo pom, wäpi Horep u ahäjukuk. ^{2 a} Ahäjärpäj irirän Yawe täijo ajero päya keräpi pähämi gänaj itkaaj kädäp mebet ude ahäj imijuk. Ude ahäj iminjirän Mosestää kaçkuk; Päya u mebet abukopäj nämo ijiputkuk. ³ Ude kañpäj ñode nadäjukuk; Imide kubä ahäatak yäk. Pälku imata nämo ijiputak yänj kañpäj nadäwa yäk.

⁴Ude yäjärpäj imaka u kañpäj nadäkta kuçkuk. Kwänä Yawetä kañpäj päya u pähämi gänaj naniktä Mosesta gera ñode yänjuk; Moses! Ude yänjirän Mosestää yänjuk; Nák ño yäk. ⁵Ude yäwänkaaj Yawetä iwetkuk; Tuän äbeno! Kome itanken u kudupi unita kuronka ärärani yänjomäjärpäj pe yäk. ⁶Ude yäjärpäj ñode iwetgän täjukuk; Nák nanka täijo Anutu, Abraham, Aisak, Jekop täijo Anutu yäk. Ude yäwänä Mosestää Yawe kakta umuntañpäj ijami dapun täjäpipiñkuk.

⁷Täjäpäkaaj Yawetä ñode yänjuk; Äma äbotnaye Isip komeken butewaki terak itkaaj u yabäjärpäj-nadäjukut yäk. Isip naniktä komi epän

^a 3:2-10 Apos 7:30-34

yämijirä konäm butewaki terak gera yänjirä nadäñpäj komi nadäkañ unita nadawätäk täyat yäk. ⁸ Unita Isip äma keriken nanik yämagut yäpmäj päñku kome säkgämäninik, gaknji tanj nikekken yepmakta äpätat ño yäk. Kome uken yepmañpayäj täyat uwä Kenan, Hit, Amo, Peres, Hivi ba Jebus äbot unitäjo kome yäk. ⁹ Nadätan? Ñowä Isrel äbot unitäjo konäm butewaki nadäñpäj Isip ämatä waki täj yämik täkañ u käyat. ¹⁰ Unita gäk akumañ ku. Isrel ämawebenaye, näkño äbot u Isip komeken nanik yäj-yäkjat yäpmäj äbakta Feroken ku yäj peñ gäwetat.

¹¹ Anututä ude iweränä Moses ñode iwetkuk; Täga nämo yäk. Nák ñodewanitä jide täñpäj Feroken päñku Isrel ämawebenaye Isip komeken nanik yäj-yäkjat yäpmäj äbet? ¹² Yäwänä Anututä iwetkuk; Nák gäkkät api itde yäk. Täñpäkañ imaka ñode ahäjirän kanjpäj Anutu näkja gepmañpa kuyan yäj api nadäwen; Gäkä Isrel ämawebenaye Isip komeken nanik yäj-yäkjat yäpmäj pom ñoken äbä itkañ Anutu näk api naniñ oretnej.

¹³ ^b Anututä ude yäwänä Mosestä ñode iwetkuk; Upäjkañ näkä päñku Isrel ämawebeken ahäjipäj Nanjiye täjo Anututä peñ näwet-pewän äbätat yäj yäwerayäj täro uwä ñode käwep api näwetnej; Eruk niwet! Anutu u wäpi netä? Ude yänjirä jide api yäweret? ¹⁴ ^c Yäwänä Anututä iwetkuk; NÄK ITKURONITÄ ITAT. Unita Isrel äbot ñode kañ yäwet; Wäpi NÄK ITAT unitä inken näwet-pewän äbätat. ¹⁵ Ude yäjipäj ñode iwetgän täñkuk; Gäk päñku Isrel ämawebenaye ño kañ yäwet; Yawe, Abraham täjo Anutu, Aisak täjo Anutu ba Jekop täjo Anutu unitä inken näwet-pewän äbätat. Wäpna Yawe uwä wäpna tärek-täreki nämo api irek. Äbot kodakitä kodaki wäpna Yawe u pen api yäj yäpmäj kunej.

Yämagurani 6:1-13

Anututä ämawebeniye komi piäken nanik yämagutta yänjkuk

6 ¹ Täñpäkañ Yawetä Moses ñode iwetkuk; Eruk, Isip nanik täjo intäjukun ämata jide täj imayäj nadätat u täñjira api käwen. Nákjaken kehäromina terak intäjukun äma u täñpewa Isrel ämawebenaye yabä kätäjipewän api kunej. Buren, u komi mebäri mebäri terak peñ iwerira täwat kireñipewän Isip kome peñpeñ api kunej. ² ^d Ude yäjipäj Anututä Moses ñode iwetgän täñkuk; Nadätan? Nák Yawe. ³ Nákä orajiye Abraham, Aisak, Jekop uken ahäj yämijirä Anutu kehäromi mähemi yäj nabäñpäj-nadäk täñkujonik. Täñpäkañ wäpna kudupi Yawe uwä nämo yäwet täñkuronik. ⁴ Täñkañ orajiye ukät topmäk-topmäk täñpäj Kanan kome, äma äbani ude itkujo u inita biñam yäniñ kirekta yänkehärom tañkut. ⁵ Täñpäkañ Isip naniktä Isrel

^b 3:13 Kis 6:2-3 ^c 3:14 Rev 1:4,8 ^d 6:2-3 Stt 17:1, 28:3, 35:11; Kis 3:13-15

ämawewe komi piäken yepmaŋpäpäŋ itkaŋ yäŋkähän-kähän yäŋkuŋo unita nadäj yämiŋpäj topmäk-topmäk orajiyekät täŋkuro u juku piŋkut.

⁶ Unita Moses, gäkä Isrel ämawewe manna ḥo kaŋ yäwet; Nāk Yawe. Nāk Isip komeken nanik tämagutpäj unitä komi bäräpi tamik täkaŋ u gänaŋ nanik ketäreŋpäj tepmaŋpa api kuneŋ. Täŋpäkaŋ jop nämo api tämaguret. Nämo, kehäromina terak Isip ämawebeta komi mebäri kubä yämiŋkaŋ in api tämaguret. ⁷Ude täŋkaŋ in täŋpewa näkŋaken ämawebenaye ude irirä näkŋa Anutujin api iret. Ude täŋira api nadäneŋ; Yawe Anutunin ḥowä Isip kome komi piäken nanik yäŋ-nimagurani u yäŋ api nadawä täreneŋ. ⁸Ude täŋkaŋ yäŋ-täkŋat yäpmäj kome, orajiyé Abraham, Aisak, Jekopta yämikta yäŋkehärom taŋkutken kuŋkaŋ kome u injinta biŋam api taniŋ kirewet. Yawe näkä ude yäŋkehärom täyat. ⁹Täŋpäkaŋ Mosestä man u Isrel ämawewe yäweränkaŋ upäŋkaŋ nämo nadäj imiŋkuŋ. Imata, Isip kome itkaŋ komi piä mebäri kubä tāk täŋkuŋo unitä nadäk-nadäki täŋkuräk taŋpäj peŋkuk.

¹⁰Täŋpäj Yawetä Moses ḥode iwetgän täŋkuk; ¹¹Gæk pärjku Isip nanik täjö intäjukun äma u ḥode kaŋ iwet; Fero, gæk Isrel ämawewe yabäkätäŋ-pewi komeka ḥo peŋpeŋ kut! yäŋ kaŋ iwet. ¹²Ude iweränä Mosestä iwetkuk; Täga yäyan. Upäŋkaŋ näk mena bäräpi. Isrel ämawewe näkŋo man nämo nadäj namik täkaŋ upäŋ Isip täjö intäjukun äma u iwerawä näkŋo manna jide ude nadäwek? ¹³Mosestä Yawe ude iweränkaŋ upäŋkaŋ Yawetä Moses kenta Aron ḥode peŋ yäwetkuk; Ek Isrel ämawewe ba Isip nanik täjö intäjukun ämaken kuŋkaŋ Isrel ämawewe Isip komeken nanik yämagut yäpmäj äpämaŋ kaŋ kun yäk.

Yämagurani 12:1-14

Pasova orekirit yäput-pekpek täjö mebäri ḥo

12 ^{1e} Isip kome irirän Yawetä Moses kenta Aron ḥode yäwetkuk;
²Komepak itkaŋ ḥowä obaŋ kodaki kodaki täjö yäput-pekpek komepak ude api irek.

³Unita Isrel ämawewe kuduptagän jukuman ḥode yäwerun; Komepak ḥonitärejo kepma 10 uken äma kubäkubä ini nädamini-nani inita iwoyäŋpäj sipsip nanaki kubäkubä kaŋ yäput. ⁴Täŋ nädamini-nani kubätä tom u ningän täga nämo naŋ paotne yäŋ nadäŋpäŋä eruk nädamini-nani ätu dubiniken irani yämaguräkaŋ ukät bok täjiron taŋpäj kaŋ naŋput. Nädamini-nani iniken namba terak ba ini kubäkubä täga nänaŋi uterak kaŋ täjiron taŋpäj naŋirä kaŋ paorän. ⁵Sipsip ba meme u tägagän. Täŋ u kubä iwoyänayäŋ täkaŋ uwä ämani, obaŋ kubä tärewani, gupi kuräki, paräm-paräm nikel nämo. ⁶Eruk tom u watäni it

^e 12:1-13 Wkp 23:5; Nam 9:1-5, 28:16; Lo 16:1-2

yäpmäej kuŋirä komepak unitäjo kepma 14 uken kome bipayän täŋirän Isrel äbot kudup äbäŋpäj tom u kaŋ däpmäej yäpmäej kut. ⁷Ude täŋkaŋ nägäri ätu yäpmäŋpäj yot itpäj tom nänayän täjo unitäjo yäma kukñi kukñikät gwäkiken kaŋ ärurut.

⁸Eruk bipani ugän tom u kädäpkken ijiŋkaŋ käräga yiskät nämo awähurani ba tokän jägämi ukät kaŋ naŋput. ⁹Tom tohari kodaki ba käbotken ijiwani uwä nämo näneŋ. Nämo, tom u kumän ikek kädäpkken ijiŋpäj näneŋ, gwäki, keri kuroŋi ba koki täpün-täpün u kudup ijiŋpäj naŋ paotneŋ. ¹⁰Naŋkaŋ ätu däkumta nämo peneŋ. Naŋpäj ätu pewä itnejo uwä kome yäŋeŋirän kädäpkken kudup pewä pärku ijiŋpäj jij paotneŋ. ¹¹Äŋnak-äŋnak uwä näkä in tärepmitpäj Isip nanik däpayäj täyat unitäjo äŋnak-äŋnak. Unita tom u näna yäŋpäjä ämetpeŋ kukta pidäm täŋpäj tuŋum ḥode täŋput; Tek yamäŋpäj kuroŋjin ärärani täŋkaŋ ähottaba ketjinken kaŋ injirut. Ude täŋkaŋ tom u bäräheŋ kaŋ naŋ paorut.

¹²Ude täŋirä bipani ugän näkä Isip kome päke u kuŋkaŋ ämani nanak intäjukun ahäwani, äma täjo ba tom täjo bok kudup däpmäej morewayäj. Ude täŋpayäj täyat uwä Yawe näkja kuŋatkaŋ Isip nanik täjo anutu jopi-jopi kudup yäratpäj yepmaŋpayäj. ¹³Täŋpäkan nägät yäma terak ärutnayän täkaŋ uwä näkä ḥode kaŋpäj nadäkta; Isrel nanik yot ḥo gänaŋ itkaŋ. Nägät ude yabäŋpäjä yot u yärepmitpäj Isip nanikgänpäj täŋpa wawäkaŋ in tepmaŋpa säkgämän itnayän. ^{14^f}Unita kepma uwä Yawe näkä piä taŋi jide täj tamiŋkuro unita juku piŋpäj naniŋ oretta orekirit kepma kubä api irek. Intäjo yeri ahäŋpäj ahäk täj yäpmäj kunayän täkaŋ unitä orekirit kadäni uwä kaŋpäj nadäŋpäj piä jide täŋkuro u pen api juku pik täneŋ.

Yämagurani 15:1-11

Moses täjo oretoret kap

15 ^{1^g} Täŋpäkaŋ Moseskät Isrel ämawewe äbottä Yawe iniŋoret kap ḥode teŋkuŋ;

Wisikinik! Yawe uwä ämikken intäjukuninik itkuko unita kap teŋ imina! Unitä Isip nanik täjo komi ämakät unitäjo hos gwägu gänaŋ yäpmäj äreyäŋpewän äpmoŋkuŋ.

^{2^h} Yawe uwä näkjo kehäromina. Uwä iwan keri terak nanik nämägutkuk. Unita juku piŋpäj oretoret täŋpäj kap tek täyat. Buren, uwä nana täjo Anutuni, ba näkjo Anutuna unita iniŋ oretpäj wäpi yäpmäj akuwa!

^f 12:14-20 Kis 23:15, 34:18; Wkp 23:6-8; Nam 28:17-25; Lo 16:3-8 ^g 15:1 Rev 15:3

^h 15:2 Sam 118:14; Ais 12:2

- ³ Yawe uwä äma komi. Wäpi uwä Yawe.
- ⁴ Uwä Fero täjo komi ämaniyekät karis uterak ämik täjtäj
kuŋatkuŋo u bok gwägu gänaj yäpmäj äreyäŋpewän äpmoŋkuŋ.
Täjkentäkiye tägatäga u imaka, ume naŋpäj kumbuŋ.
- ⁵ Kumärjpäj mobä ude, baninik umu äpmoŋpäkaŋ gwägutä uwäk
taŋpäj itkuk.
- ⁶ Bureni Yawe, ketka bure käda kehäromi nikettä iwan däpmäj
imäriri käna inide kubä täjkuk.
- ⁷ Gäkä äma iwan täŋ gamiŋkuŋo u kehäromika pähap yäwoŋäreŋpäj
yeŋtäŋpi kuŋkuŋ.
Iwankayewä tepäraŋ ijiŋ paot täkaŋ ude gäkļo kokwawak kädäp
mebet udewanitä ijiŋ paotpäj abunigän peŋkuk.
- ⁸ Täŋpäj gäk kokwawakka täjo woŋ tari pähap piäj iwariri gwägu
tokneŋ yäpmäj äroŋpäj yewa ude kukļi kukļi äro kehärom
taŋpäj itkuk.
- ⁹ Täŋpäkaŋ iwankayetä siwani yäŋkaŋ ɻode yäŋkuŋ; Yäwat kireŋkä
yärepmitpäj api däpne yäk. Däpmäŋpäj unitäjo tuŋumi yäpmäj
danipäj nininta yäpmäŋitna täpuri kubä nämo api irek yäk.
Wisikinik! Päip wädäŋpäj madäj jukut-jukut täŋitna api paotneŋ
yäk.
- ¹⁰ Ude yäŋkuŋo upäŋkaŋ Yawe gäkä piäj yäwariri gwägu gänaj
äpmoŋ morewäkaŋ gwägutä kudup uwäk täjkuk. Däpmäŋiri ain
kuŋat ude gwägu gänaj kudup baninik umu äpmoŋkuŋ.
- ¹¹ Unita Yawe, anutu jopi bämopiken gäk udewani kubä nämoinkit itak.
Gäk kudupi ärowaniinik. Gäkļo peŋyäŋekka uwä inipärik kubä.
Kudän kudupi täk täyan uwä kubätä udegän täga tänaŋi nämo!

Yämagurani 16:1-15

Isrel ämawebetä ketemta yäŋapiŋkuŋ

- 16** ¹Isrel äbot päke u kuduptagän Elim kome peŋpeŋ kuŋtäŋgän
kome jopi kubä wäpi Sen ahäŋkuŋ. Sen uwä Elim Sinai kome u
bämopiken. U Isip peŋpeŋ äbuŋo komepak 2 kepma 15 täreŋirän Sen
kome u ahäŋkuŋ. ²Kome jopi uken ahäŋpäj ämawebetä äbot päke u
Moses kenta Aronken ketemta yäŋpäj yäŋjärahutpäj ɻode yäwtetuŋ;
³Nin ɻode nadäkamäj; Yawetä Isip komeken itkumäŋken ugän nidäpuko
uyaku! Bian Isip itkumäjо uwä tom ketem nininken gärip terak ijiŋpäj
nak täŋkumäŋonik yäk. Täŋpäkaŋ ektä nin kudup nakta täŋpä wawäpäj
kaŋ kumbut yäŋ nadäŋpäj kome jopi ketemi nämoken ɻo yäŋniklat
yäpmäj äbumän ba?

^{4ⁱ} Ude yäjirä nadänpän Yawetä Moses ñode iwetkuk; Isrel ämawebe ñode yäwet; Kunum gänaj nanik ketem tänpewa iwän ude api mañ taminen. Mañirä kepma kubäkubä ämawebe ini-ini päjku kepma kubä unitäjogän kañ yäpmäk täjput. Kädet ude terak täjpäj-yabäjira ämawebe u näkjo man u buramipäj api iwatnej ba nämo? ⁵Täjkañ kepma 1tä päjku 5 ude täjtäj kujtängän kepma 6 ukenä kepma yarä täjjo binjam kañ yäpmäk täjput yäk.

⁶Eruk ude yäwänä Moses kenta Arontä Isrel ämawebe kudup ñode yäwetkumän; Apiño bipäda ñode api kañpäj nadänej; Yawetä ini Isip nanik tämagut yäpmäj äbuk. ⁷Täj kwep tamimañä Yawe täjjo peñyäjek pähap, kehäromi nikek api kanej. U yäjkubit-kubit man iwetkujo u nadätag. Bureni, nekpäj nämo niwetkuj, Yawe inipäj iwetkuj. Nekä unitäjo man buramik ämaniyatgän. ⁸Ude yäjpäj Mosestää äneñi ñode yäwetgän täjkuk; Yawetä yäjkubit-kumbit manjin nadäj tamiko unita ini tom bipäda-bipäda tamiñkañ tami tamiwä ketem injinken gärip terak näneñta api tamik täjpekk. Nadäkañ? Äma jopi nekken yäjkubit-kubit yäkañ uwä Yawetä inita täj imik täkañ. ⁹Ude yäwetpäj Mosestää Aron iwetkuk; Yawetä äma äbot pake ñonitäjo yäjkubit-kubiri nadätag unita yänpewi äbä Yawe ini ijämiken kubäkengän irut.

¹⁰Eruk Aron Mosestää iwetkuko udegän ämawebe yäwerän äyäjutpäj kome jopiken dapun täjpäj kañkuj; Yawe täjjo peñyäjeki pähap pit kubägän gubam terak ahäñirän. ¹¹Ahäñpäj Yawetä Moses ñode iwetkuk; ¹²Ämawebe ñonitäjo yäjkubit-kubiri uku nadäj yämit. Unita ñode yäwet; Bipäda-bipäda tom api nänej. Täj tami tamiwä ketem iniken gärip terak api yäpmäjäpäj nak tänej. Ude täjkañ mebäri ñode uwä api nadäwä tumnej; Nük uwä Yawe Anutuni bureni.

¹³Eruk bipädawä barak täpuri täpuri kome itkuñken ugän tokñejtpäj yejämäjtpäj kämän patkuj. Täj tamiwä guk näburum kome itkuñken u itkuj. ¹⁴Täjpäkañ guk näburum unitä keke yäñirawä komenita imaka kubä ketem kokok-kokok bumik unitä pat yäpmäj kuñkuj. ^{15^j}Parirä Isrel ämawebetä yabäñtpäj mebäri nämo nadäñkujo unita ini-tägän näwtgäwt täjpäj yäjkuk; U imatäken? Ude yäjirä Mosestää yäwetkuk; U ketem, Yawetä ini intä nakta tamitak yäk.

Yämagurani 19:1-25

Isrel ämawebe Sinai pom gämoriken äbä itkuj

19 ¹⁻²Eruk Isip kome peñpej äbäñirä komepak 3 täjkuko unitäjo kepma intäjukunkenä Isrel ämawebe Refidim kome peñpej Sinai pom ukäda kome kawukiken pääbä Sinai pom gämoriken yottaba täjpäj

ⁱ 16:4 Jon 6:31 ^j 16:15 1Ko 10:3

itkuŋ. ³Täŋirä Moses Anutukät man yäŋpäŋ-nadäk täda yäŋpäŋ pom u äroŋkuk.

Yawe pom uterak itkaŋ Mohesta gera terak ɻode iwetkuk; Jekop täŋo oraniye, Isrel äbot u ɻode kaŋ yäwet; ⁴Yawetä ɻode yäyak; Isip ämawebeta kudän jide täŋ yäminjira kaŋpäŋ nadäŋkuŋo u nadäkaŋ. Ba siäŋ tanjitaŋtä nanaki piri terak kotaŋ yäpmäŋ kuŋat täkaŋ ude in watä säkgämän it tamiŋpäŋ Isip kome uken nanik yäŋ-täkŋat yäpmäŋ näkŋa dubinaken äbä tepmaŋkuro u imaka, nadäkaŋ. ^{5 k l} Unita in apijo näkŋo topmäk-topmäk manna u kehäromi iŋitpäŋ iwat täkaŋ u täŋpäwä näkŋata iwoyäwani ämawebenaye äbot ude api itneŋ. Kome pähap päke u uwä näkŋogän upäŋkaŋ u bämopiken inä näkŋaken äbotinik api itneŋ. ^{6 m} Ba inä kudupi äbot, bämop äma piä täŋpani ämawebenaye ude api itneŋ. Isrel ämawewe man ude kaŋ yäwet. ⁷Yawetä man ude iwet morewänkaŋ Moses pom u peŋpeŋ äpä Isrel ämawewe täŋo intäjukun ämaniye yäŋpäbä yepmaŋkaŋ Yawetä jukuman iwetkuko u kudup yäwetkuk. ⁸Yäwerirän ämawewe kuduptagäntä ei-gera yäŋpäŋ yäŋkuŋ; Yawetä yäŋkuko udegän iwatpäŋ kudup api täne yäk. Ude yäwawä Mohestä ämawewe täŋo man u yäpmäŋ pängku Yawe iwetkuk.

⁹Iweränä Yawetä Moses ɻode iwetkuk; Moses, gäk nadätan? Näk gubam täboritä uwäk täŋ naminjirän gäkken äbäŋpäŋ man yäŋpäŋ-nadäk tänjitda ämawewe kaŋ nadäwut. Ude tänayäŋ täŋo uyaku kadäni kadäni gäkä man yäŋiri bureni yäŋ api nadäk täneŋ. ¹⁰Ude yäŋpäŋ Moses äneŋi ɻode iwetkuk; Gäk äpmoŋkaŋ ämawewe yäwerikaŋ apijoŋkät kwepkät kudupi itpäŋ näk naniŋ oretta ini gupi ba teki imaka, kaŋ ärutpak taŋpäŋ täŋtuŋum tawut. ¹¹Ude täŋkaŋä kepma yaräkubä unitawä pidäm taŋpäŋ kaŋ irut. Imata, kepma unitawä näk Sinai pom terak äpä irira ämawewe api nabäneŋ. ^{12 n}Täŋpäkaŋ ämawebetä näk dubinaken nämo ämneŋta baga pom mebäriken kaŋ peŋ äyäŋut. Baga u äma kubätä nämoink kejapek. Nämo, pom terak nämo äroneŋ, ba dubiniken imaka, nämo kuneŋ. Täŋ kubätä pom u yewänä kumäŋ-kumäŋ kaŋ urut. ¹³Äma udewani ketjintä nämo iŋitpäŋ utneŋ. Nämo, mobä ba bohamtä bankentä kaŋ utpewä kumbän. Äma ba tomta bok yayat. Kädet uterakgän kaŋ däput. Täŋpäkaŋ womat mämä nadäŋkaŋ ugän ämawewe pom terak täga api äroneŋ. ¹⁴Yawetä ude iweränkaŋ Moses pom terak äpäŋpäŋ ämawewe Anutu iŋamiken kudupi itneŋta yäwetpäŋ yäwoŋärek täŋpäŋkaŋ pängku teki ärutpak taŋkuŋ. ¹⁵Täŋpäŋ yäwetkuk; Kepma yaräta tuŋum täŋ yäpmäŋ kuŋpäŋ kepma 3 uken jop kaŋ itsämbut. Täŋkaŋ apijoŋkät kwep uwä äma kubätä webenikät bok nämo pätdeŋ.

^k 19:5 Lo 4:20, 7:6, 14:2, 26:18; Tai 2:14 ^l 19:5-6 1Pi 2:9 ^m 19:6 Rev 1:6, 5:10

ⁿ 19:12-13 Hib 12:18-20

^{16 o p} Eruk kepma yarä tärewänkaŋ kubä täjo tamimaŋ pom terak gubam gwägätfäŋ yäpä iromäj täjirän u gänaŋ womat mämä pähap ahäjirän nadänpäj ämawewe kuduptagän pom dubiniken itkuŋ u nadänpäj umuntaŋkaŋ dädäri kwaiŋkuŋ. ¹⁷Ude täjirä Mosestää Anutu kakta ämawewe yäŋ-yäkŋat yäpmäj päŋku pom gämoriken yepmaŋpän itkuŋ. ¹⁸Eruk Yawetä pom uterak kädäp mebet gänaŋ äpäjnirän gupetä pom u kumän uwäktäŋ kämän patkuŋ. Gupe uwä kädäp pähap täjo gupe ude äronjirän pom u bumta kwaiŋkuk. ¹⁹Täjirän womat mämä taŋitä taŋi pähap yäŋkuk. Ude täjirän Mosestää Anutu man iwerirän Anututä kowata iromäj mämä terak iniŋ yäŋkuk. ²⁰Ude täŋkaŋ Yawe uwä pääpä Sinai pom u miŋgupi terak itkaŋ Mosestää ärokta gera yäŋkuk. Gera yäŋpewän Moses äronkuk. ²¹Ärowänä Yawetä iwetkuk; Gök änenej äpmoŋkaŋ ämawewe jukuman kehäromi ḥode yäwet; Kubätä näk nabäkta baga nämoink irepmirek. Ude täŋpäjä mäyaptä api paotneŋ. ²²Nadätan? Bämop äma ätu Yawe näk dubinaken äbäk täkaŋ u imaka, injamnaken kudupi itta tuŋum täneŋ. Nämo täŋpäwä kowata api yämet yäk. ²³Yawetä ude yäwänä Mosestää kowata ḥode iwetkuk; Gökŋa jukuman kehäromi niwetkuno unita ämawewe jo täga nämo ämneŋ. Pom unita nadäna kudupiink täŋpäjä baga peŋ äyäŋutta gäkä niwetkun yäk.

²⁴Ude iweränä Yawetä iwetkuk; Täga. Gök äpmoŋkaŋ Aron imagurikaŋ äbun. Täŋpäkaŋ bämop ämakät ämawebeniye kubätä baga u irepmiŋpēŋ pom terak nämo ämneŋ. Täj ude täŋpäwä kowata api yämet yäk.
²⁵Mosestää man u nadänpäjä äpmo ämawebeken man Yawetä iwetkuko u kudup yäŋahäŋpäj yäwetkuk.

Yämagurani 20:1-17

Baga man 10

20 ¹Täŋpäkaŋ Anututä man ḥode kudup yäŋahäŋpäj yäŋkuk;
² Näk Yawe Anutujin. Näkä Isip komeken komi
 epän keriken nanik ketäreŋpäj tämagutkut.
³ Unita in näk kubägän näwat täkot. Imaka ätuta nadäjnirä anutu ude
 nämo täŋpek.
^{4-5 q r} Imaka kubä täjo möjoni täŋkaŋ nämo iniŋ oretneŋ, imaka
 kunum terak, ba kome terak ba gwägu gänaŋ uken nanik kubä
 täjo möjoni täŋkaŋ gwäjiŋ äpmoŋ imiŋpäj nämo iniŋ oretneŋ.
 Nämoink, Yawe Anutujin näkä imaka kubätä näkjo kome
 yäpmäkta bitnäkinik täyat. Nadäkaŋ, ämawewe näka bitnäk täkaŋ
 unitäjo momi täjo kowata nanakiye ba äbekiye oraniye kämi
 ahäŋ yäpmäj äronayäŋ täkaŋ uterak api däpmäj tärewet.

^o 19:16 Rev 4:5 ^p 19:16-18 Lo 4:11-12 ^q 20:4-5 Kis 34:17; Wkp 19:4, 26:1; Lo 4:15-18, 27:15

^r 20:5-6 Kis 34:6-7; Nam 14:18; Lo 7:9-10

- 6 Täj ämawewe bänepitä näkken peñpäj manna buramik täkaej u
mäyapinikta nadäj yämiñpäj säkgämän täj yämik täyat.
- 7^s Täjkaj Yawe Anutujin wäpi nämo täjpä wanej. Wäpi täjpä
wanayäj täjo uwä mankenta binjam api tänej.
- 8^t Täjpäkaej Sabat u pewä kudupi kañ irän.
- 9^u Täjkaj epän täj pängku kepma 6 uken kañ täjtärewut.
- 10 Upänkaej kepma namba 7 uwä Yawe Anutukatä orek itta yäpmäj
daniwani. Unita kepma uken epän kubä nämo tänej. In ba
nanakjiye äpetjiye, watä ämawebjejiye, ba yawakjiye, ba äma
kudupitä intä komeken itnejo u epän nämo tänej.
- 11^v Yawe uwä kepma 6 epän täjpäj kunum bibik ba gwägu pähap,
ba imaka u gänaj ba uterak pätkaej u kudup pewän ahänkuj.
Täjpäj kepma 7 uken itpäj-nadäk täjkuk. Unita Yawe uwä Sabat
unita kon täjpäj kudupi yäjuk.
- 12^w Täjpäkaej merjjiye nanjiye oraj yämik täkot. Ude täjpäj Yawe
Anutujin näkä kome tamayäj täyat uken kadäni käroni api it
yäpmäj äronej.
- 13^x Täjkaj äma kumäj-kumäj nämo däpnej.
- 14^y Nädapi in kubokäret nämo tänej.
- 15^z Kubota nämo tänej.
- 16^a Notjiye jop manman terak manken nämo yepmanej.
- 17^b Äma kubä täjo enj, webeni, epän ämawebeniye ba yawakiye ba
tujuumi ätu yabängärip nämo tänej.
- 18^c Eruk ämawebetä yäpä iromäj tänjirän u gänaj womat mämä
yäjirän nadäjpäj kañkuj; Gupe pähaptä pom u uwäk tänjirän. Ude
kañpäj bumta umuntañpäj kwaiñpäj pom u dubiniken nämo itkuj.
Ban itkuj. 19 Ban itkaej Moses iwetkuj; Gäkja niwit yäk. Anututä ini
niwerirän nadäjpäj kumne yäjpäj umuntäkamäj yäk. 20 Ude yäjirä
Mosestä yäwetkuk; Umuntänejtawä. Anututä in mani buramiñpäj
gämörökengän itpej kuñatkaj momi wari nämo tänejta täjpäj-tabäkta
äbäatak. 21 Ude yäwetkuko upänkaej ämawewe ban pen irirä Moses inigän
Anututä itkukken gupe kubiri pähap u dubiniken kuñkuk.
- 22 Täjpäkaej Yawetä Isrel ämawewe yäwetta Moses ñode iwetkuk;
Yawetä ñode yayak yäj kañ yäwet. Nák kunum gänaj itkaej inkät man
yäjpäj-nadäk täjkumäjo u kañpäj nadäjkuj. 23 Unita nadäwut. Inä gol

^s 20:7 Wkp 19:12 ^t 20:8 Kis 16:23-30, 31:12-14 ^u 20:9-10 Kis 23:12, 31:15, 34:21, 35:2;
Wkp 23:3 ^v 20:11 Stt 2:1-3; Kis 31:17 ^w 20:12 Lo 27:16; Mat 15:4, 19:19; Mak 7:10,
10:19; Luk 18:20; Efe 6:2, 3 ^x 20:13 Stt 9:6; Wkp 24:17; Mat 5:21, 19:18; Mak 10:19;
Luk 18:20; Rom 13:9; Jem 2:11 ^y 20:14 Wkp 20:10; Mat 5:27, 19:18; Mak 10:19;
Luk 18:20; Rom 13:9; Jem 2:11 ^z 20:15 Wkp 19:11; Mat 19:18; Mak 10:19; Luk 18:20;
Rom 13:9 ^a 20:16 Kis 23:1; Mat 19:18; Mak 10:19; Luk 18:20 ^b 20:17 Rom 7:7, 13:9
^c 20:18-19 Hib 12:18-19

ba siliwapäj anutu jopi täjpäj nämo yänij oretnej. Nämo, näk kubägän nanij oretnej.²⁴ Unita näk nanij oretta bukä kubä komepäj tänej. Täjkaj uterak ärawa täj namikta sipsip bulimakau däpmäjpäj ijijewä jibutpej kunej. Ba näkkät ämawewe inkät bänep kubägän itta ude tänej. Täjkaj näk nanij oretta bägup kubäkubä iwoyäwayäj täyatken näk nanij orerirä äbä iron api täj tamet.^{25^d} Täj näk nanij oretta bukä mobäpäj täjpäjä mobä äamatä madäwanipäj nämo yäpmäjpäj tänej. Nämo, mobä ain kujat piä täjpanipäj madänayäj täjo uwä näk ijamnaken mobä u näkjo piä täkta kudupi nämo irek, jiraŋ ude täjpek.²⁶ Täjpäkaj ḥode imaka nämo tänej; Bukä käroŋi boham, punininkik nämo tänej. Ude täjpäj u äronpäj iron namikta terak imaka täjkaj u terak äronjirä äwänjin känejta.

Yämagurani 24:1-18

Yawetä ämawebeniyekät topmäk-topmäk täjkuk

24 ¹ Yawetä Moses ḥode iwetkuk; Gök, Aron, Nadap, Abihu-kät Isrel äbot täjo äma ekäni ekäni ätu, 70 ude yämagurikaj näkä itatken pom terak ḥo abut. Täjkaj dubina-ken-inik nämo ämnej. Nämo banban itkaj gwäjiŋ äpmoŋpäj nanij oretnej. ² Täjkaj Moses, gäkägän dubinaken täga äben. Äma ätu u dubinaken nämoinkik ämnej. Ba ämawewe imaka, pom mebäriken umugän itnej.

³ Ude iweränä Moses u ämawewe itkuŋken u pängku Yawe täjo meni jiap ba baga man u kudup yäwerirän ei-gera täjpäj yäjkuj; Yawetä man yäjkuko u kudup api täj morene yäj yäjkuj. ⁴ Ude yäjirä Mosestä Yawe täjo man u kudup kudän täj morejkuk.

Ude täjpäj eruk tamimaŋ yäje-yäjeta Mosestä pom mebäriken kuŋkaj Yawe iniŋ oretta mobä bukä kubä täjkuk. Ude täjpäj mobä käroŋi 12 yäpmäjpäj Isrel äbot 12 unita iwoyäjpäj äneŋpäj pek täjkuk. ⁵ Ude täjpäj Isrel äma gubaŋi ätu pej yäwet-pewän Yawe iniŋ oretta tom ätu däpmäj ijikuj. Täjpäj Isrel ämawebetä Anutukät bänep kubägän itta bulimakau gubaŋi ätu däpmäjpäj ijikgän täjkuj. ⁶ Ude täjirä Moses tom unitäjo nägäri yäpmäjpäj ätu gäpeken piŋkaŋ ätu uwä mobä bukä terak kwarut ibatkuk. ⁷ Ude täjkaj topmäk-topmäk täjo man kudän, kudän täjkuko u yäpmäjpäj ämawebeta danij yämän nadäjkuj. Täjirän yäjkuj; Yawetä man yäjkuko u kudup kaŋ buramijpjäj täna yäk.

^{8^e} Ude yäjirä Mosestä nägät unitäjo moräki yäpmäjpäj ämawewe terak kwarut yabatkaŋ yäjkuk; Nägät ḥonitä topmäk-topmäk Yawetä

^d 20:25 Lo 27:5-7; Jos 8:31 ^e 24:8 Mat 26:28; Mak 14:24; Luk 22:20; 1Ko 11:25; Hib 9:19-20, 10:29

inkät täŋkuko u täŋkehärom täyak. Täŋkaŋ topmäk-topmäk uwä baga man kudup apiŋo tamitak uterak yenjämä pewani yäk.

⁹Täŋpäkaŋ Moses, Aron ba Nadap kenta Abihu ukät Isrel täjo äma ekäni ekäni 70 ukät pom terak äroŋkuŋ. ¹⁰Äro Isrel äbot täjo Anutu kaŋkuŋ. Täŋkaŋ kuroŋitä yeŋ irani mobä gwäki ärowani, kunum udewani, kwawani pähap. ¹¹U Anutu kaŋkuŋo upäŋkaŋ Anututä Isrel täjo intäjukun äma u nämo däpuk. Nämo, u Anutu iŋamiken itpäŋ ukengän ketem ume naŋkuŋ.

Moses Sinai pom terak äroŋkuk

¹²Eruk ude täŋkaŋ Yawetä Moses iwetkuk; Gäk näkä itatken pom terak jo äbäŋkaŋ dubinaken it. Äbä iriri näkä baga manna kudup ämawebe yäwetpäŋ yäwoŋäreŋjiri nadäjpäŋ iwatta u mobä pipiyäwani yarä terak kudän täŋkuro u gamayäŋ. ¹³Ude iwerirän Moseskät piä ämani Josuakät tuŋum täŋpäkaŋ Moses uwä Anutu täjo pom terak äroŋkuk. ¹⁴Ärowayäŋ täŋkaŋ äma ekäni ekäni itkuŋo u man ɻode yäwetkuk; Inä kome itkamäŋken ɻogän itkaŋ nekta itsämäŋkot. Nadäkaŋ? Aron kenta Hur itkamän unita bämopjinken duŋwewek ahäwawä äma yarä uken kwäkaŋ unitä api ket utdeŋ.

¹⁵Mosestä ude yäwet paotpäŋä Sinai pom terak äronjirän gubamtä pom u uwäk täŋkuk. ¹⁶⁻¹⁷Täŋjirän Yawe täjo peŋyäŋeki kehäromiiniktä pom terak ahäŋkuk. Ahäŋjirän Isrel ämawebetä Yawe täjo peŋyäŋeki u bankentä kaŋkuŋo u kädäp mebet pom terak ijiŋirän yäŋ kaŋkuŋ. Täŋkaŋ gubamtä pom u uwäk täŋjirän kepma 6 ude täreŋkuk. Täŋpäkaŋ kepma 7 unitawä Yawe gubam bämopiken naniktä Mosesta gera yäŋkuk. ^{18^f} Mosesta gera yäŋpewän Moses gubam gänaŋgän pom miŋgupi terak äroŋkuk. Äro u kepma bipani 40 ude itkuk.

Yämagurani 32:1-14

Bulimakau wärani golpäŋ täŋkuŋ

32 ^{1^g} Moses pom terak kadäni käröŋi irirän ämawebe nadäwätäk täŋpäŋ pängku Aron it gwäjiŋpäŋ ɻode iwetkuŋ; Moses, Isip komeken nanik nimagurani u jide ahäŋ imitak u nämo nadäkamäŋ unita gäk anutu kubä intäjukun it nimiŋpäŋ nimagutta täŋ nimi. ²Ude iwerawä Arontä ɻode yäwetkuk; Eruk, webejiye ba äpetjiye nanakjiye täjo jukuwabik golpäŋ täŋpani u yäpmäŋ äbut. ³Ude yäweränä ämawebe kudup jukuwabiki ketäreŋpäŋ Aronen yäpmäŋ kuŋkuŋ. ^{4^h} Yäpmäŋ pängku imäwä kädäpkən ijiŋpewän muräkaŋ upäŋ yäpmäŋpäŋ bulimakau nanaki wärani kubä täŋkuk. Täŋpäŋ iŋamiken peŋirän ämawebe unitä

^f 24:18 Lo 9:9 ^g 32:1 Apos 7:40 ^h 32:4 1Kn 12:28; Apos 7:41

node yäŋkuŋ; Isrel ämawewe, ḥo kawut! ḥowä Isip komeken nanik nimagurani anutunin uba yäk.

⁵ Ude yäŋirä Arontä kaŋpäŋ bulimakau dubiniken mobä bukä kubä täŋpäŋ node yäwetkuk; Kwep äŋnak-äŋnak pähap täŋpäŋ Yawe api iniŋ oretne yäk. ^{6ⁱ} Eruk patkuŋo kome ket nämo yäŋejirän ämawebetä tom yäpmäŋ äbäŋpäŋ ätu gupe käbäŋi nikek ijkta däpmäŋit, ätu däpmäŋpäŋ Bänep Kubägän Täŋpäŋ Itta äŋnak-äŋnak täŋkuŋ. Ude täŋpäŋ maŋit itkaŋ ketem ume pähap naŋkaŋ eruk akuŋpäŋ täŋoret wakiwaki täŋkuŋ.

⁷ Ude täj irirä Yawetä Moses iwetkuk; Ämawewe Isip komeken nanik yämagutkuno u kudän waki mebäri mebäri täj itkaŋ unita bäräŋek äpmo yabä! ⁸ Ämawewe uwä kadäni käroni nämo itkaŋ kädet iwatta yäwetpäŋ yäwoŋäreŋkuro u mäde ut imiŋpäŋ anutu jopi bulimakau wärani kubä täŋkuŋ. U gwäjïn äpmoŋ imiŋpäŋ tom däpmäŋpäŋ ijin imiŋkaŋ node yäkaŋ; Isrel ämawewe, ḥowä Isip komeken nanik nimagurani anutunin yäk.

⁹ Yawetä ude yäŋpäŋ Moses node iwetgän täŋkuk; Ämawewe ḥonitäŋo mebäri nadätat. Uwä gwäki kehäromi. ¹⁰ Unita nabä kätäŋiri kokwawakna pähaptä ämawewe Isip komeken nanik yämagutkuno uterak kaŋ ärowän. Ämawewe u kumäŋ-kumäŋ däpmäktä nadätat yäk. Ude täŋkaŋ gäk ba äbekaye oraŋkayeta nadäŋ tamiŋira äbot taŋi pähap kubä api itneŋ.

^{11^j} Ude yäŋirän Mosestä Yawe Anutuni butewaki man node iwetkuk; O Yawe, kokwawakatä ämawebekaye imata jop täŋpän waneŋ. Ämawewe uwä kehäromika pähap terak Isip komeken nanik yämagutkun. ¹² U täŋpi wawawä Isip naniktä node api yäneŋ; U ka! Anutunitä täŋyäkjarani terak yämagutpäŋ pom terak kumäŋ-kumäŋ däpmäŋira kuduptagän paotinik kaŋ täŋput yäŋ nadäŋpäŋ yäŋ-yäkŋat yäpmäŋ kuŋkuk yäŋ api yäneŋ. Ude yäŋirä nämo api tägawek. Unita Yawe, kokwawakka pähap uwä kaŋ pe. Nadäk ijitan u mäde ut imiŋpäŋ ämawebekaye nämo täŋpi waneŋ. ^{13^k} Watä ämakaye biani Abraham, Aisak ba Jekop unita juku pi. Ba gäkja wäpkä terak yäŋkehäromtak man node yäwetkuno unita imaka, juku pi; Näkä nadäŋ tamiŋira äbekaye oraŋkaye mäden ahänayäŋ täkaŋ uwä guk jiraŋ ude api ahäneŋ. Ude täŋpäŋ äbekjiye orajiyeta kome päke ḥo yäpmäktä iwoyäŋ yämiŋkuro u yämiŋira inita bijam tärek-täreki nämo api irek. ¹⁴ Mosestä ude iweränä Yawe nadäk ijatkoko u mäde ut imiŋpäŋ täŋpäwak ämawebeniyeken pewän ahäkta yäŋkuko u nämo täŋkuk.

ⁱ 32:6 1Ko 10:7 ^j 32:11-14 Nam 14:13-19 ^k 32:13 Stt 22:16-17, 17:8

Yämagurani 34:5-9

Yawetä iniken wäpi ba mebärini yäŋahäŋkuk

34 ⁵Eruk Yawe gubamtä uwäk täwänkaŋ Moses tā itkukken u äpäŋpäŋ iniken wäpi Yawe yän yäŋahäŋkuk. ^{6^l} Ude täŋpäŋ Moses iŋami käda kuŋpäŋ ɻode yäŋahäŋpäŋ iwetkuk; Nák Yawe! Nák butewaki ba orakorak mähemi, kokwawak bäräŋeŋ nämo tāk täyat. Iron kädet näkken tokŋek pat täyak. Ba ämawewe nadäŋ yämikinik täŋpäŋ nämoink yepmak täyat. ⁷Nák ämawebenaye äbot bumta itkuŋotä ahäŋ yäpmäŋ kunayäŋ tākaŋ unita iron pähap tāŋ yämiŋkurotä pen api tāŋ yämet. Unitäjo momi wakiwaki ba peŋawäki peŋ yämik täyat. Tāŋ ämawewe näk mäde ut naminpäŋ iniken nadäk iwatpäŋ kuŋat tākaŋ u nämo yabäŋ koreŋpäŋ kowata yämik täyat. Tāŋkaŋ äbekiye oraniye mäden ahänayäŋ tākaŋ unita imaka, naniye täŋo wakinita yäŋpäŋ kowata api yämet.

⁸ Yawetä ude yäwänä Moses uterakgän Anutu iŋamiken yäpän äpmoŋpäpäŋ iniŋ oretkuk. ⁹Täŋpäŋ yäŋkuk; Yawe, gäk näka nadäwi täga täŋpäwä eruk gäk ninkät bok kaŋ it yäpmäŋ kuna! Ämawewe ɻowä gwäki kehäromi, peŋawäk mebäri mebäri tāŋ gamik tākaŋ upäŋkaŋ waki, momi peŋawäknin peŋ nimiŋpäŋ gäkŋata biŋam kaŋ nimagut.

^l 34:6-7 Kis 20:5-6; Nam 14:18; Lo 5:9-10, 7:9-10